Addenda and Corrigenda to I. Wmffre 1999a

Late Cornish

Errors of substance

Page 21 line 8   Read tirō and not tireō.

Page 37 line 18   Add after line 18: “The a in (p̄a)kar a is derived from ha ‘and’.”

Page 38 line 20   Replace impersonal with indefinite.

Page 39 line 4   Read hanwel and not hanwel.

Page 52 line 4   Read *medna nāj and not *medn nāj.

Page 53 line 16   Replace past with preterite.

Page 55 line 19   Replace another with them.

Page 56 line 26   Replace dro dro with dry drāj.

Page 59 line 8   Replace the perfect tense with a passive construction.

Page 56 line 16   Replace if the man saw (lit. ‘did see’) with if the man would see.

Page 57 line 12   Read i glapjə instead of i glapyə.

Errors of expression

Page 24 line 17   Delete composition.

Teaching as a seminar

Late Cornish can be taught to students who are comfortable with grammar in ten weekly hour-long sessions (as was tried out by the author at the National University of Ireland, Galway, in the academic year 1999–2000). I suggest dividing the book in the following fashion:

1 introduction and orientation [pp.1–7]
2 sounds and phonology [pp.7–17]
3 grammatical mutations [pp.17–20]
4 noun and adjective (morphology and derivation) [pp.20–29]
5 pronouns and possessives [pp.30–34, 38–39], locational adverbs [p.61], demonstrative particles [pp.29–30], demonstrative pronouns [p.38]
6 prepositions [pp.34–37], adverbs [pp.60–61], interrogatives [pp.37–38]
7 verb orientation (persons, tenses and moods) [pp.42–46], boz ‘being’ [pp.46–50]
8 other verbs [pp.50–56], past aprticiple and verb-noun [pp.58–60]
9 negation, questioning, answering, emphasis [pp.57–58, 61], numerals [pp.39–42]

Last Revised 24 07 2005